

# Miễn trừ Medicaid của Oregon

## Miễn trừ Medicaid là gì?

Một tiểu bang phải nộp đơn xin **miễn trừ** Medicaid khi tiểu bang đó muốn thực hiện các thay đổi so với các nguyên tắc thông thường. Tiểu bang có thể xin chính quyền liên bang về sự miễn trừ này. Một tiểu bang có thể yêu cầu miễn trừ các quy định nhất định để có sự linh hoạt hơn đối với những điều sau đây và hơn thế nữa:

- Ai đủ điều kiện nhận Medicaid
- Họ được nhận những quyền lợi gì
- Dịch vụ chăm sóc sức khỏe được cung cấp cho các thành viên Medicaid như thế nào

Oregon sẽ nộp đơn xin miễn trừ mới cho các năm từ 2022 đến 2027. Để tiếp tục chuyển đổi chương trình Medicaid của Oregon, còn được gọi là Chương trình Bảo hiểm Y tế Oregon (Oregon Health Plan, OHP), Cơ quan Y tế Oregon (Oregon Health Authority, OHA) đã phát triển tầm nhìn, mục tiêu, chiến lược và một ứng dụng.

## Những miễn trừ trong quá khứ của Oregon

Chính quyền liên bang thường chỉ chấp thuận miễn trừ cho một vài năm tại một thời điểm. Miễn trừ Medicaid của Oregon đã được gia hạn và mở rộng nhiều lần kể từ năm 1994:

- Miễn trừ ban đầu năm 1994 đã thiết lập OHP. Việc miễn trừ này đã mở rộng về việc đủ điều kiện và các quyền lợi.
- Việc gia hạn miễn trừ năm 2012 đã thành lập các tổ chức chăm sóc phối hợp (CCO). CCO là các tổ chức có trụ sở tại địa phương chi trả cho hoạt động chăm sóc sức khỏe.
- Việc gia hạn miễn trừ năm 2017 được xây dựng dựa trên và cải tiến mô hình CCO.

## Hướng về tương lai

Miễn trừ năm 2022-2027 sẽ tìm cách xây dựng lịch sử đổi mới mạnh mẽ của Oregon trong chăm sóc sức khỏe và đạt được tiến bộ về:

- Tạo ra một hệ thống chăm sóc sức khỏe bình đẳng hơn, đáp ứng về mặt văn hóa và ngôn ngữ
- Giúp hạn chế chi phí bằng cách cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng
- Đầu tư vào chăm sóc sức khỏe công bằng và phù hợp về mặt văn hóa, và
- Đảm bảo mọi người đều có thể nhận được phạm vi bảo hiểm mà họ cần.

## Medicaid là gì?

**Oregon Health Plan (OHP) là Chương trình Medicaid của Oregon.**

Medicaid là một chương trình liên bang do mỗi tiểu bang quản lý. Chính quyền liên bang giúp trả tiền cho chương trình.

Luật liên bang:

- Đặt tiêu chuẩn cho cách chương trình hoạt động.
- Đặt ra các tiêu chuẩn tối thiểu để đủ điều kiện nhận Medicaid.
- Đặt các quyền lợi cần thiết.

Tại Oregon, Medicaid, được gọi là Chương trình Bảo hiểm Y tế Oregon (Oregon Health Plan, OHP), cung cấp bảo hiểm sức khỏe cho khoảng một trong bốn người ở Oregon thuộc mọi tầng lớp xã hội.

## Chúng tôi muốn được lắng nghe từ quý vị!

Là một chương trình công cộng, OHP thuộc về tất cả chúng ta. OHA cần ý kiến đóng góp của quý vị để đảm bảo tầm nhìn về việc gia hạn miễn trừ phản ánh nhu cầu của cộng đồng. Chúng tôi hoan nghênh ý kiến đóng góp của quý vị về cách làm cho OHP hiệu quả hơn cho từng người trong tiểu bang của chúng ta. Tuy nhiên, xin lưu ý rằng có những giới hạn về các loại thay đổi mà OHA có thể đề xuất.

OHA đang tìm kiếm ý kiến đóng góp của công chúng về đơn xin gia hạn miễn trừ của chúng tôi. **Công chúng được mời đóng góp ý kiến về những gì cần có trong bản thảo đơn xin miễn trừ từ ngày 7 tháng 12 năm 2021 đến ngày 7 tháng 01 năm 2022. Chi tiết về các cuộc họp và cách đưa ra ý kiến được nêu dưới đây.**

## Cơ hội cho ý kiến của công chúng về đơn xin gia hạn miễn trừ Medicaid của Oregon

- **Ủy ban Chính sách Y tế Oregon**

Ngày 7 tháng 12 năm 2021 | 8:30 giờ sáng – 12 giờ trưa

Tham gia cuộc họp: <https://www.zoomgov.com/j/1602657497?pwd=emhzUnJsK1EzWk5rV0VpYTdjU3VrQT09>

Di động một lần chạm: +16692545252,,1602657497#,,,,,0#,,306554#

- **Ủy ban Bình đẳng Y tế**

Ngày 9 tháng 12 năm 2021 | 12 giờ chiều – 2 giờ chiều

Cuộc họp qua Microsoft Teams [Nhấp vào đây để tham gia cuộc họp](#)

Hoặc gọi đến (chỉ có âm thanh) +1 971-277-2343,,928637902#

ID hội nghị qua điện thoại: 928 637 902#

- **Cuộc họp Đối tác cộng đồng (en español)**

Ngày 9 tháng 12 năm 2021 | 3:30 giờ chiều – 5:30 giờ chiều

Tham gia cuộc họp: <https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZwkde6uqTsuGtE7CbrxDUI4WL0f70l18wg5>

- **Ủy ban Cố vấn Medicaid**

Ngày 15 tháng 12 năm 2021 | 9 giờ sáng – 12 giờ trưa

Cuộc họp qua Microsoft Teams [Nhấp vào đây để tham gia cuộc họp](#)

Hoặc gọi đến (chỉ có âm thanh) +1 971-277-2343,243372877#

ID hội nghị qua điện thoại: 243 372 877#

- **Thiết kế tương lai của OHP – Hội thảo lần 3.**

Ngày 16 tháng 12 năm 2021 | 5:30 giờ chiều – 7:30 giờ tối

Đăng ký trước cuộc họp này:

[https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJlsc--spjoqHteaw5dXCTUmWwDVE\\_7NgDU](https://www.zoomgov.com/meeting/register/vJlsc--spjoqHteaw5dXCTUmWwDVE_7NgDU)

- **Cuộc họp Đối tác cộng đồng**

Ngày 17 tháng 12 năm 2021 | 10:30 giờ sáng – 12:30 giờ trưa

Tham gia cuộc họp: <https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZcod-6trD8sEtHdQadl0abTNYkZVpihdfJ>

- **Ủy ban Chính sách Y tế Oregon**

Ngày 4 tháng 01 năm 2022 | 8:30 giờ sáng – 12 giờ trưa

Tham gia cuộc họp qua ZoomGov

<https://www.zoomgov.com/j/1609166382?pwd=Ulp0eis5bUZPeUNQdWM3VU9aMnZwQT09>

ID cuộc họp: 160 916 6382 Mật mã: 912812

Di động một lần chạm +16692545252,,1609166382#,,0#,,912812# US (San Jose)

**Nếu quý vị không thể tham dự một cuộc họp, quý vị có thể gửi ý kiến qua email tới**

[1115Waiver.Renewal@dhsosha.state.or.us](mailto:1115Waiver.Renewal@dhsosha.state.or.us).

**Quý vị cũng có thể gửi ý kiến qua thư tay tới**

Health Policy and Analytics Medicaid Waiver Renewal Team

attn: Michelle Hatfield

500 Summer St. NE, 5th Floor, E65

Salem, OR 97301

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, ở dạng bản in khổ lớn, chữ braille hay theo định dạng quý vị muốn. Liên hệ với Chương trình Tiếp cận Đối tác Cộng đồng tại [community.outreach@dhsosha.state.or.us](mailto:community.outreach@dhsosha.state.or.us) hoặc gọi tới số 1-833-647-3678. Chúng tôi chấp nhận mọi cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể quay số 711.

